

Eidfjord nytt

Vivo bru: Å snu ei ulukke til ei forbedring **18** | Nytt frå Sysendalen Skisenter **28** | Hardanger Matkulturfestival **34**

2-2025 | Årgang 26



vert utgjeven av
Eidfjord kommune
Simadalsvegen 1
5783 Eidfjord

eidfjord.kommune.no
+47 53 67 35 00
postmottak@eidfjord.kommune.no

Redaksjonsnemnd
Eidfjord kommune

Layout og trykk
Aksell

Framsdebilete
Hjellerud. Foto: Yana Surus

Om Eidfjordnytt
Eidfjordnytt vert utgjeve av Eidfjord kommune to gongar årleg, i juni og desember. Magasinet skal innehalda lokale nyhende av stort og smått, med bidrag både frå kommunen og innbyggjarane. Eidfjordnytt er gratis, også for abonnentar utanfor kommunegrensene. God lesnad!

Neste utgåve
Har du bidrag til Eidfjordnytt? Ta kontakt med Heidi Herstad Prestegård.



Jolahelsing frå ordføraren

Me er i midten av oktober, og det er framleis mørkt når me står opp. Tenåringane i huset søv litt lengre enn oss vaksne, og me sit ved frukostbordet når dei kjem ned.

Me har dempa lyset og stearinlys for å skapa ein koseleg stemning, men ansikta i rommet har ein blåaktig gjenskin - frå mobila i hånda. Etter at borna har sett seg ved bordet tar det ofte nokre sekund - av til må det til og med ein påminning til - før dei skur av mobilen. Og før eg legg bort mitt.

Når eg er ute og reiser, særleg når eg køyrer bil, likar eg å høyra på lydbok. Boka eg høyrer akkurat no er «Ekko - et essay om algoritmer og begjær» (2021) av Lena Lindgren. Boka tek utgangspunkt i forteljinga om nymfen Ekko og Narkissos; Ho som berre kunne gjenta dei siste orda ho høyrde, vart forelska i han som vart ståande og sjå på sitt eige spegelbilete i vatnet til han døyde.

Myten blir brukt som ein metafor. Ekko, som berre kan gjenta andre, står for det repeterande, «ekkokammer»-aktige i sosiale medium og algoritmisk styrt kommunikasjon. Narkissos vert eit symbol på å vera sjølvoppteken, synet på seg sjølv, og ønsket om å bli sett i merksemdøkonomien i digitale kanalar.

Sosiale medier har både gunstige og skadelege effektar på demokratiet. Digital mediebruk har samanheng med aukande deltaking og kunnskap, men også aukande politisk polarisering og minkande tillit. Tillit til medier og institusjonar, god tilgang på informasjon, eit aktivt sivilsamfunn og eksponering for forskjellige meiningar er bra for demokratiet vårt, medan open diskriminering, ekkokamre og politisk polarisering er skadeleg.

Kanskje gjeld det som Paracelsus sa i det 16. århundre: «Alt er ein gift, og ingen-ting er ein gift; det er berre mengda som gjer at noko ikkje er ein gift».

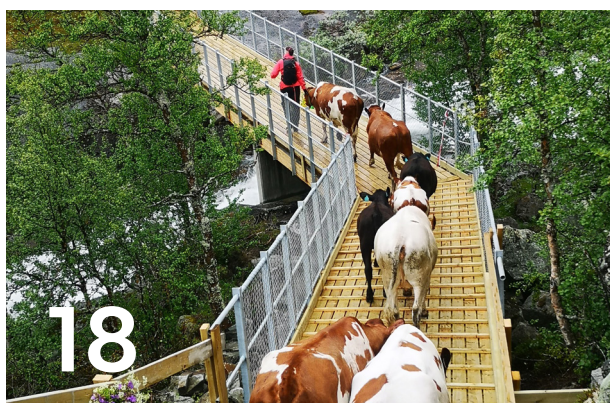
I førre veke sendte sonen min ein melding og spurte om eg kunne skaffa han bøker om filosofi. Eg stussa likevel litt over denne førespuranden då lesing ikkje har stått høgt på aktivitetslista dei siste åra. Det viste seg at han hadde sett ein del videoar i feed'en på anten Snapchat eller TikTok om temaet, og no les han litt i bøkene kvar dag, takka vera sosiale medier.

Jolaferie kan vera eit godt tidspunkt for å reflektera over, og å endra vanar - eigne eller andre sine. Ynsk deg eller gje ei bok i gåve, eit abonnement på ei avis, eit gåvekort for eit teater- eller kinobesøk. Eller, som mor mi har gjort dei siste åra, gje eit gåvekort på tid og samvær med andre. Snakk, les, le, diskuter og opplev noko saman med andre. Med familien, med nye og gamle vener, med framande for den saks skuld. Utan algoritme, utan filter.

Eg ynskjer alle lesarar ei riktig god jol, og eit godt og opplevingsrikt nytt år i vente!

Timo Knoch
ordførar





Innhold

Eidfjord = den beste kommunen for kultur til barn og unge	4
Førebyggjande psykisk helse for born og unge	6
Biblioteket har fått nytt biblioteksystem	9
16 ukers helvete og Dynafit Hardangervidda Maraton	12
Ein skipsdag i Eidfjord	14
Hardanger Bieri: Flytande gull frå Hardanger	16
Vivo bru: Å snu ei ulukke til ei forbetring	18
Skuleløp for ein god sak	20
First Lego League: Lægreid skule tok Championprisen	21
Frå villniss til minnelund	22
Ungdomshuset held fram!	24
Pota Madre fyller år!	26
Nytt frå Sysendalen Skisenter	28
Sesongkort for lokale familier i Eidfjord	30
Jakt- og fiskesesongen	32
Hardanger Matkulturfestival i Øvre Eidfjord	34
Måndag er vorten utedag for avdeling Molte	38
Eidfjord cruisekai: 20 år i 2025	40
Hallen er stengt = me dansar!	44
Kjære eidfjordingar!	46

Eidfjord =

DEN BESTE KOMMUNEN FOR KULTUR TIL BARN OG UNGE

I oktober kom Telemarkforskning ut med sin årlege Kulturindeks som kårar landets beste kulturkommune. Periskop stilte spørsmål rundt kriteria som måler kva som gjer ein kommune til den beste på kultur for barn og unge.

Tekst: Mette Torstensen, henta frå Persikop.no. Teksten er omsett til nynorsk av Eidfjord kommune.

Eidfjord er ein kommune i Vestland fylke, og har i 2025 970 innbyggjarar (Statistisk sentralbyrå 2. kvartal 2025), kor 187 er under 18 år.

Kva gjer at denne kommunen toppar Kulturindeks 2024 for beste kulturkommune for barn og unge?

– Politikarane i Eidfjord har gjennom mange år prioritert barn og unge høgt, og lagt til rette for at dei skal få den beste starten på livet. Eidfjord kommune arbeider målretta for at barna skal få dei beste moglegheitene for ein trygg og god oppvekst. Målet er å gje gode barndomsminne og skape tilknytning til bygda, slik at fleire vel å busetja seg i Eidfjord etter endt utdanning.

Barn og unge i Eidfjord får nytta godt av ei rekkje gode tilbod. Kulturskulen er gratis, og elevane får individuell undervisning på 30 minutt og gruppeundervisning på 60 minutt, noko som er meir enn det som er vanleg i mange andre kulturskular. I tillegg kan elevane velja meir enn éin aktivitet.

Me har 76 elevar i kulturskulen. Under DKS har me 200 besøkande fordelt på seks aktivitetar/førestillingar. Kino for

Politikarane i Eidfjord har gjennom mange år prioritert barn og unge høgt, og lagt til rette for at dei skal få den beste starten på livet. Eidfjord kommune arbeider målretta for at barna skal få dei beste moglegheitene for ein trygg og god oppvekst.

barn og ungdom kostar 25 kroner, og det blir servert gratis varm skulemat – også til barnehagebarna.

Eidfjord har ein flott fritidsklubb som er open tre dagar i veka, med utvida opningstid for 10. klasse. Ungdom kan òg søkje Ungdomsrådet om midlar til konsertar, foredrag, innkjøp av utstyr eller felles aktivitetar. Kommunen har dessutan eit moderne idrettsanlegg med treningssenter og tilbod som babysymjing for dei aller minste.

Me ser på ungdomsarbeid som ei god investering i framtida, både for den einskilde, men òg for kommunen sidan ein god oppvekst gjer det meir sannsynleg at ungdomar kjem heim etter å ha tatt utdanning.



↑ Eidfjord er den beste kommunen for kultur til barn og unge. Foto: Bergljot Maria Veivåg Hauso

Alt dette kjem barn og ungdom i kommunen til gode, og er truleg ein viktig grunn til at Eidfjord ligg heilt i toppen på kulturindeksen for barn og unge, svarar einingsleiar for kultur, næring og berekraft, Lisbeth Bygstad Celik, til Periskop.

Ordførar Timo Knoch legg til i sitt svar:

- På eit generelt grunnlag kan eg seia at Eidfjord kommune har fokus på gode oppvekstvilkår, med blant anna aktivt ungdomsarbeid og klubb, gratis kulturskule og gratis skulemåltid.
- Me ser på ungdomsarbeid som ei god investering i framtida, både for den einskilde, men òg for kommunen sidan ein god oppvekst gjer det meir sannsynleg at ungdomar kjem heim etter å ha tatt utdanning. Me har også søkt eksterne midlar til barn og ungdom: 100 000 kr frå Bufdir og 30 000 kr i tilskot til ungdom og fritid.

Så kva må kuttast for å til dømes få til ein gratis kulturskule for alle?

- Enn så lenge kan Eidfjord ta seg råd til dette utan at det går utover andre tenester. Men med ein meir anstrengt kommuneøkonomi vil dette vera ein relevant problemstilling framover. Eidfjord kommune har satt i gang ein prosess for å opna 10 % netto driftsresultat innan 31.12.2026, og den vil få konsekvensar for kommunal drift.
- Utan at eg vil forskotera kva kommunestyret vil vedta, så er politikanane i Eidfjord opptekne av befolkningsutvikling og demografi; gode oppvekstvilkår er ein føresetnad for både å halda på innbyggjarar og få fleire tilflyttarar, avsluttar ordføraren. ●

Førebyggjande psykisk helse for born og unge

Tekst og bilete: Elin Sæbø Vik, sjukepleiar psykisk helse, Marie Tveit, helsesjukepleiar, Kari Læg Reid, førebyggingskoordinator

Sosial kveld i Tråastallen

I september arrangerte me ein kveld for elevane på mellom-trinnet. På agendaen stod gardsarbeid og hesteaktivitet i Tråastallen. Det var mange kjekke born som møtte opp, og alle var flinke til å samarbeida! Elevane fekk mellom anna vera med å rydda i hestehegna, reingjera hønsehus, stella hestane – og alle som ville fekk sitja på hesteryggen ein ridetur. Fleire av borna har fått vekt interessa for hest, og det var kjekt å sjå samspelet mellom borna og hestane. På slutten av kvelden samla me oss til avslutning, med noko å bita i. Både borna og dei vaksne håpar me kan få til fleire slike kveldar framover!

Markering av Verdsdagen for psykisk helse

Verdsdagen for psykisk helse er ein nasjonal befolkningskampanje, som blir markert over heile landet frå veke 39–42 kvart år. Verdsdagen for psykisk helse er 10. oktober, og temaet for i år er «psykisk beredskap». Dette handlar om korleis me kan rusta oss sjølv i møte med utfordringar som kjem.



↑ Hestane nytte godt av at det kom ivrige hjelparar på besøk.



↑ Dugnadsgjengen under frukosten på verdsdagen for psykisk helse.

For andre året på rad markerar me Verdsdagen for psykisk helse med ein felles frukost for alle elevane på Læg Reid skule. Dette gjer me nettopp for å belysa den psykiske helsa – som me alle har. Noko av det beste ein kan gjera, er nettopp å bry seg om kvarandre. Sjå og vera interesserte i kvarandre, visa omsorg, vera ein god ven, nabo, klassekompis eller kollega. På denne måten kan me styrka den psykiske beredskapen vår. Har me det godt med oss sjølv og dei rundt oss er me òg betre rusta for å takla utfordringar som kjem.

Under frukosten sat elevane saman på tvers av klassar, og me såg korleis dei eldste elevane tok godt vare på dei yngre. Etter ein hyggeleg frukost fekk me god hjelp frå dei tilsette ved skulen, som arrangerte leikar. Elevane var inndelt i grupper, dei samarbeida godt og det var god stemning.

Tusen takk til gode dugnadsfolk som hjalp til med rigging av bord, stolar, og tillaging av frukost. Tusen takk til Nibio



↑ Heile gjengen samla i Tråe.

For andre året på rad markerar me Verdsdagen for psykisk helse med ein felles frukost for alle elevane på Lægreid skule. Dette gjer me nettopp for å belysa den psykiske helsa – som me alle har. Noko av det beste ein kan gjera, er nettopp å bry seg om kvarandre.

ved Marianne Hotle som sponsa oss med knallgode eple og pærer frå Lofthus, og til alle ved Lægreid skule som hjalp til både før og etter markeringa.

ABC for god psykisk helse

ABC: aktiv, saman, meningsfullt er ei av satsingsområda til Helsedirektoratet. Det overordna målet med ABC for god psykisk helse, er at heile befolkninga skal forstå kva grep som skal til for å styrke eiga og andre si psykiske helse, og at me klarar å gjere meir av desse grepa i kvardagen. Dette skal bidra til ei meir robust og motstandsdyktig befolkning.

A: Vera aktiv – på ulike måtar, både fysisk, mentalt og sosialt.

B: Vera saman med andre – byggje relasjonar og fellesskap.

C: Gjera ting som kjennest meningsfulle – aktivitetar som gir verdi og mening. ●



↑ Felles leik på skulen under verdsdagen for psykisk helse.

Sjekkliste for psykisk beredskap



1. Stopp katastrofetankane

Når tankane går i loop – gå ut, ring nokon eller gjer noko praktisk.



2. Hald på minst éi rutine

Frukost, dusj, leggetider. Rutinar gjev fotfeste.



3. Søk kontakt med andre

Vis at du er der – og at du ikkje vil stå åleine.



4. Hald kroppen i gang

Bevegelse hjelper både hovudet og humøret – all aktivitet tel.



5. Gi hovudet pause

Ta ti minutt utan å gjere noko som helst. Det gjer ein forskjell.



6. Gjer det som gjev deg driv

Jobb, hobby, frivillig arbeid – du veit best kva som gjev meaning for deg.



7. Sei nei før det seier stopp

Set grenser og bruk kreftene dine klokt.



8. Snakk om det før det blir krise

«Eg slit litt» kan vere nok å seie.



9. Le litt – kvar dag

Latter gir lette, sjølv når alt kjennes tungt.



10. Bruk det som har hjelpt deg før

Dine egne erfaringar er ditt viktigaste verktøy.

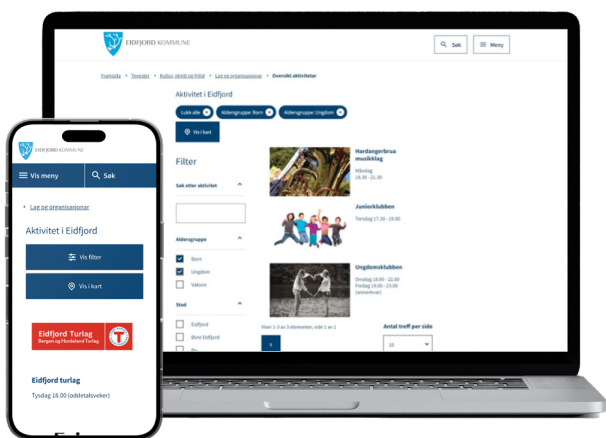


VERDENS DAGEN
FOR PSYKISK HELSE

➔ Oversikt over faste aktivitetar i Eidfjord

Dersom du ynskjer at ditt lag/din organisasjon skal vera med i oversikta over faste aktivitetar, ta kontakt med heimesideredaksjonen. Endringar kan førekoma, ta difor kontakt med arrangør for nøyaktig informasjon.

E-post: heimesida@eidfjord.kommune.no



EIDFJORD KOMMUNE

Veit du at

Eidfjord kommunale kino har
veldig billige kinobilettar?

Barn/honnør kr. 25
Vaksen kr. 75

Velkommen på kino!

Biblioteket har fått nytt biblioteksystem

Me har fått nytt biblioteksystem.

No kan du sjølv gå inn og sjå dine utlån, og finna bøker.

Tekst: Kultur, næring og berekraft

No vert det lettare for deg som lånar å gå inn på eige utlån, fornya bøker og finna nye bøker du ynskjer å lesa. Du kan gå inn på Bibliofil både via nettet og i ein eigen app.

Det er sjølv sagt framleis mogeleg å nytta biblioteket som før utan å ta i bruk Bibliofil-appen.

Om appen

Bibliofil-appen kan installerast på mobiltelefonar og nettbrett med Android og iOS. Appen gjer det lett å finna fram til biblioteket sine tenester. Du har full tilgang til søk, reservering og lånarsider.

Appen gir også mogelegheit til å vise lånekortet på skjermen, slik at du slepp å ha med det fysiske lånekortet ditt til biblioteket. Lånekortet i appen kan brukast på mange sjølvbeteningsautomatar, i skranken og på innloggingspanel for Fri meirope bibliotek, så sant skannarane er klargjorte for lesing på skjerm.

Last ned og start appen, vel bibliotek og logg inn på vanleg måte med lånummer og PIN-kode frå ditt bibliotek. Du kan enkelt skifte mellom bibliotek, og appen gir tilgang til alle bibliotek som brukar Bibliofil.

Sjå neste side for nedlasting av appen.

Bibliofil®



Vi har fått nytt biblioteksystem



Google play



App Store

Bibliofil

Last ned appen her



Bibliofil er utviklet og driftes av
Bibliotek-Systemer



BIBLIOTEK
SYSTEMER

→ Eidfjord torg og sjøfront byggjetrinn 1 er ferdigstilt

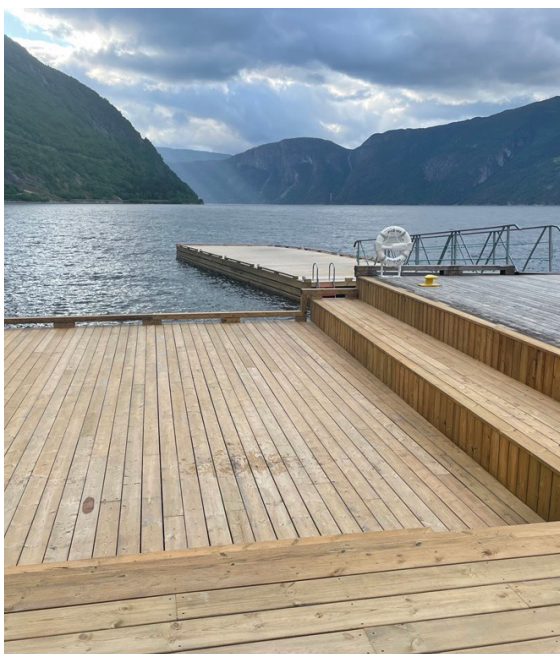
Tekst og bilete: Forvaltningsavdelinga

Det kommunale prosjektet Eidfjord torg og sjøfront sitt fyrste byggjetrinn er ferdigstilt.

Området har fått seg eit løft og heng betre saman med resten av sentrum. Det gleder oss å sjå at området har vore mykje i bruk.

Per dags dato er det ikkje vedteke oppstart av byggjetrinn 2, som omfattar sjøve torgplassen.

Prosjekt med sikring av Sjøbua er starta opp. Dette vil i fyrste omgang omfatte sikring av tak og heving/sikring av stabilitet for bygget. Arbeidet med gjennomføring vil verte lyst ut på anbod.



→ Gåveidear i lokalhistorisk butikk

Treng du jolegåvetips?

På galleriet og i resepsjonen på kommunehuset finn du eit utval lokalhistoriske bøker for sal.

QR-kode til lokalhistorisk butikk.



På tur med aktivitetsavdelinga

Torsdag 21 august reiste aktivitetsavdelinga på bygdaheimen på tur til Odda, for å sjå på stavkyrkja og langhuset til Lothepus.

Tekst: Aktivitetsavdelinga v/Kjellaug Enge og Therese Bøe

Me tok buss frå Eidfjord og taxi opp til Hjøllo. På dei nye elektriske bussane var det enkelt å koma inn både med rullestol og rullatorar. Bussjåførane var veldig hjelpsomme, så det var både enkelt og billig og reisa med buss til Odda.

Då me kom til Hjøllo fekk me helse på Lothepus, som hadde det veldig travelt. Han skulle reisa til Alaska for filming til TV-program. Me åt deilig lunsj og dessert på Langhuset restaurant. Alle var imponerte over dei flotte bygga. Tusen takk for ein kjekk tur!

16 ukers helvete og Dynafit Hardangervidda Maraton

16 ukers helvete bootcamp har i år hatt Dynafit Hardangervidda Maraton som det store målet sitt. Etter 16 veters knallhard innsats for å endra livsstil skulle Tommy Steine, Joakim Hykkerud, Chris Medina, Carina Olset Hovda, Brynjar Meling og Frida Grande bryna seg mot sjølvaste Hardangervidda.

Tekst og bilete: Xtremeidfjord



↑ Klar, ferdig, gå!

Den 17. juni kom 16 ukers deltakarane til Eidfjord for å gjennomføra Dynafit Hardangervidda Maraton. Ein modig gjeng lokale løparar tok utfordringa saman med dei. Nokon som følgje-løparar for dei tilreisande, andre som deltakarar på sitt fyrste maraton. Storparten var jegerar, sauebønder og friluftsfolk som nok ikkje hadde vurdert å gjennomføra eit maraton før. Me er mektig imponerte!

Martin Johnsrud Sundby og Anette Skarpaas Ramm har fulgt dei seks deltakarane i årets sesong tett for å forbereda dei på det brutale møtet med Hardangervidda. Dette er ikkje erfarne løparar, men ein gjeng som har utført ei imponerende livsstilsending på kort tid.

Produksjonen ønska ei ramma der fleire blei med å springa/ gå denne dagen. Helst med same utgangspunkt, det vil seia at det er ei real utfordring og ein stor personleg seier å fullføra distansen. Dei lokale hadde ikkje same oppfølginga i forkant som 16 ukers gjengen, men ein tuller ikkje med friluftsfolk frå Eidfjord. Ingenting slår naturen som treningsarena.

Alle deltakarane ønska ei skikkeleg utfordring – og det fekk dei. Løypa til Dynafit Hardangervidda Maraton har mange høgdemeter og partier med krevjande terreng. Som om ikkje det var ille nok bestemte også vestlandsværet seg for å visa fram si røffaste side denne dagen. Skodda, sludd og regn er ikkje det ein mest ønsker seg for ein dag i fjellet.

Produksjonen såg litt betutta ut på morgonkvisten, men det gjekk fort over til ekstase. Dei fekk akkurat den festen dei

knapt hadde våga å drøyma om. Crewet i Xtremeidfjord er kjende for å laga god stemning, denne dagen intet unntak. Det blir ikkje meir moro enn ein lagar sjølv, men det held i massevis. Når også heile skulen, og fleire andre, møtte opp som heilagjeng tok det fullstendig av!

Hovudfokuset for deltakarane var ikkje slutt-tida, men å halda seg innanfor cut off tidene. – Og, uansett kor freistande det skulle bli, ikkje gje seg før dei var i mål. Alle som stilte på start-streken skulle fullføra full distanse, altså 43 kilometer. Dette blei ei reisa dei seint kjem til å gløyma.

Læg Reid skule skapte ikkje berre feststemning ved start, dei trassa vêret og fulgte stien frå Høel til Garen. Ranveig var så grei å låna vekk den flotte grillplassen sin nede ved elva. Etter ein liten pylsefest var elevane superklare for meir flagging, high five og jubelbrus.

Det passa perfekt. Fleire av deltakarane meldte om gåsehud-stemning og tårer i augekroken då dei passerte den jublende gjengen halvvegs i løpet. Nokre elevar hadde også familie og

kjende som deltok, noko som gav endå litt ekstra trøkk. Det var utruleg kjekt med så stor heilagjeng frå skulen.

På Liseth var det ein letta og veldig fornøgd gjeng som kom i mål etter fullførte maraton. Der fekk dei på seg turre kle og litt mat i skrotten, og var over seg av meistring og begeistring. Nokre av dei tilreisande deltakarane har allereie bestilt seg rom på Liseth til neste års løp.

Dagen blei akkurat slik me hadde håpa, og kanskje endå litt til. I god Xtremeidfjord-and var det flaggborg, kubjøller og heing frå start til slutt. Produksjonen var strålende fornøgdde og enda til slutt opp med å dansa, synga og heia saman med crewet.

At produksjonen bak 16 ukers helvete valde Dynafit Hardangervidda Maraton som sesongmål er veldig kjekt. Det set både løpet, Xtremeidfjord og heile Eidfjord på kartet.

Takk til vårt eineståande crew, sponsorar, Lars og Bjørg på Liseth, heiarane og alle våre lokale heltar. Dette var moro! ●



↑ Lokale, superspreke ungdommar stilte til start.

→ Heilagjeng frå Læg Reid skule.



Ein skipsdag i Eidfjord

Eidfjord har vitjing av mange skip, både store og små. Det er norske, amerikanske, tyske, engelske og fleire.

Tekst: Leiv Anders Vambheim, Eidfjord framhaldsskule. Stilen vart skriven våren 1965.

Dei dagane kan du tru det er liv og rørsle på bryggja – ja, i heile bygda. Det snakkar utanlandsk og norsk om einannan, og utlendingar med fotografiapparat smett fram frå dei mest utrulege stader.

Dei fleste av turistane skal til Fossli Hotell og få seg middag og sjå på den verdskjende Vøringsfossen som slepper seg 183 meter rett ned og fell i juvet med eit brak.



↑ Leiv Anders Vambheim.

Største ståket er her når dei rett store skipa kjem, slike som Brasil, Argentina og Berlin.

Eg kan særleg minnast ein dag Brasil var her. Det hadde gått rykte eit par dagar i førevegen om at skipet skulle koma. Då dagen kom, stod det ein heil gjeng med ungar og vaksne på bryggja og skulle taka imot dette store skipet. Bussane stod i fin rad ca. 50 meter frå bryggja.

Men skipet let venta på seg og folk byrja verta urolege. Det var kanskje ikkje sant at det skulle koma skip, kanskje det berre var eit påfunn?

Folk fekk ikkje tid til å tenkja lenger, for der fløytt det ute i fjorden. Der kom Brasil. Ungane jubla og hoppa i lufta.

No tok det til å koma robåtar frå bygda ut på sjøen i massevis. Brasil hadde ankra, og no strøymde det folk ut or ein opning i sida på skipet og ned i livbåtane, som dei bruka til å frakta turistane mellom skipet og land.

Dei fyrste båtane var alt komne inn til bryggja, og mange friviljuge hender hjelpte turistane på land. Det strøymde stadig folk på land, og det såg ei stund ut til at det aldri skulle verta slutt.

Bussane vart fulle ein etter ein. Det såg ut til at det skulle verta for lite bussar, men så var det visst ikkje fleire som skulle oppover for den siste bussen køyrde berre halvfull.

No krydde det av turistar her nede i bygda. Noko av mannskapet på skipet hadde visst også fri, for dei kom på land.

Inne på kafeane arbeidde dei hardt. Det var nokre bygdejenter som hadde bunad, og spør om dei hadde hellet med seg. Ja, minst 20-30 turistar tok bilete av dei og fleire strøymde til for å sjå på bunaden.

Turistane for alle stader. Dei likte godt dei gamle nausta, og dei fotograferte desse både ute og inne.



Men då dei fekk høyra om den gamle kyrkja vår, då skulle du sett dei. Dei sprang som om det gjaldt livet. Gamle folk, som var så tjuke at dei så vidt såg skotuppene sine, sprang det vesle dei vann, og ungdomar, som var nedleste av fotoutstyr, tok ut så blitsen hoppa.

Då dei kom opp, pusta dei og bles som om det skulle vore storm. Der skal eg seia dei brukte fotografiapparatet. Dei brukte nok opp 2-3 filmar kvar. Matrosane var òg med, men det skulle dei visst ikkje ha gjort, for straks etter kom ein av offiserane og tok seg av dei.

Han var raud i andletet og visstnok sint, for han brukte ein munn på dei utan like. Dei vart sende ned att for det var slutt på frivakta deira, i alle fall for den dagen, og kanskje også for fleire dagar.

Det gjekk store turistflokkar etter vegane og dei lo og hadde det svært morosamt. Kvar ein gjekk så støyte ein på amerikanarar, og den dagen var norsk eit sjeldsynt mål her i bygda. Her var mykje meir utlendingar enn nordmenn.

← Konfirmanten Leiv Anders 25. april 1965.

Bussane tok no til å koma ned att, fleire utlendingar å støyta på. Det er vanskeleg å seia kor mange der var, men folk sa at skipet tok kring 950 passasjerar. Her var varmt vør og fin sol den dagen, så mange hadde slege seg ned på fine grasmatter, og sat og sola seg.

Det var òg nokre som hadde funne på å bada, men dei kom seg fort opp att or sjøen, for dei syntest det var noko kaldt. Eg trur ikkje dei freistar på å bada i Noreg ein gong til.

Turistane hadde no slege seg meir til ro, og det vart monaleg rolegare etter vegane.

Men så gav skipet lyd frå seg og då var det liksom dei livna. Opp frå alle haugar og marker, og ut frå mest alle hus kom det turistar i massevis.

Dei strøymde ned mot bryggja, og småbåtane gjekk for fullt. Mannskapet sveitta som om dei skulle vore ved ekvator. Det var nok ein strid jobb å vera matros på dette store skipet, i alle fall høve ein slik dag.

Då ein av dei siste båtane gjekk frå land, var det ein stor og fyldig amerikanar som tøyde seg ut over båtripa og vinka, men det skulle han ikkje ha gjort, for med eit plask vart han liggjande i sjøen med fotografiapparat, hatt og frakka flytande kring seg. Han streva hardt for å halda seg oppe, men han hadde krefter nok til å hala seg opp att i båten med litt hjelp.

Brasil letta anker og drog ut fjorden, medan fløyta var i bruk heile tida. Det hadde vore ein stor dag for vertsfolk på forretningar og kafear, og eg tenkjer dei var glade for at det var 14 dagar til neste vitjing av eit turistskip. ●



↑ Konfirmantar i Eidfjord 1965.

HARDANGER BIERI: Flytande gull frå Hardanger

Tekst og bilete: Sindre Øydvin



Me har ikkje gått i pluss endå etter investeringane, men til neste sesong håpar me å koma dit. Enn så lenge er det gleda ved å læra og jobba med biene som driv oss framover.

Frå draum til bikube

I 2022 fekk eg ideen om å starta med birøkting, inspirert av sjølvberging og draumen om å leva i takt med naturen. Eg fortalde kona mi, og ho sa: «Kvifor ikkje, berre gjer det!» Slik vart Hardanger Bieri til. Eg kjøpte utstyr, meldte meg på birøktarkurs og skaffa to bikubar frå ein gamal familieven våren 2023. No, i 2025, har me seks bikubar ståande på Johanna-bruket hjå mor og far.

Læringsstigen har vore bratt, men det har gått bra. Honningutbyttet er godt, og omsettinga veks. Me har ikkje gått i pluss endå etter investeringane, men til neste sesong håpar me å koma dit. Enn så lenge er det gleda ved å læra og jobba med biene som driv oss framover.

Birøkting utan jord

Birøkting liknar på å røkta sau eller kyr, men det er ein stor skilnad: biene «beitar» fritt i ein radius på ca. 3 kilometer frå bigarden.

Det betyr at ein birøktar ikkje treng eiga jord – perfekt for oss som ynskjer å produsera mat utan eigen eigedom! Biene hentar nektar og pollen, som blir til honning og proteinfôr for kubane. I økologisk drift, som me fylgjer, er det ikkje lov å erstatta pollen med soyabønner. Dette sikrar ei berekraftig utvikling for biene og naturen.

Flytting av biene

Som med andre dyr flyttar me biene til ulike beite for å gje dei det beste. Me har ein bigard i Øvre Eidfjord, der biene hentar nektar frå lindetre ved Norsk Natursenter.

Flyttinga skjer om kvelden når det er mørkt, for då kryp biene inn i kubene. Me stenger kubane, lastar dei på ein hengar og køyrer varsamt til ny plass, som Natursenteret. Takk til snille grunneigarar som lar oss ha biene hjå dei! Mange er redde for stikk, men biene er stort sett opptekne med nektar og pollen, ikkje folk.

Vil du læra meir? Ta kontakt, så kan du bli med og sjå på i birøktardrakt!

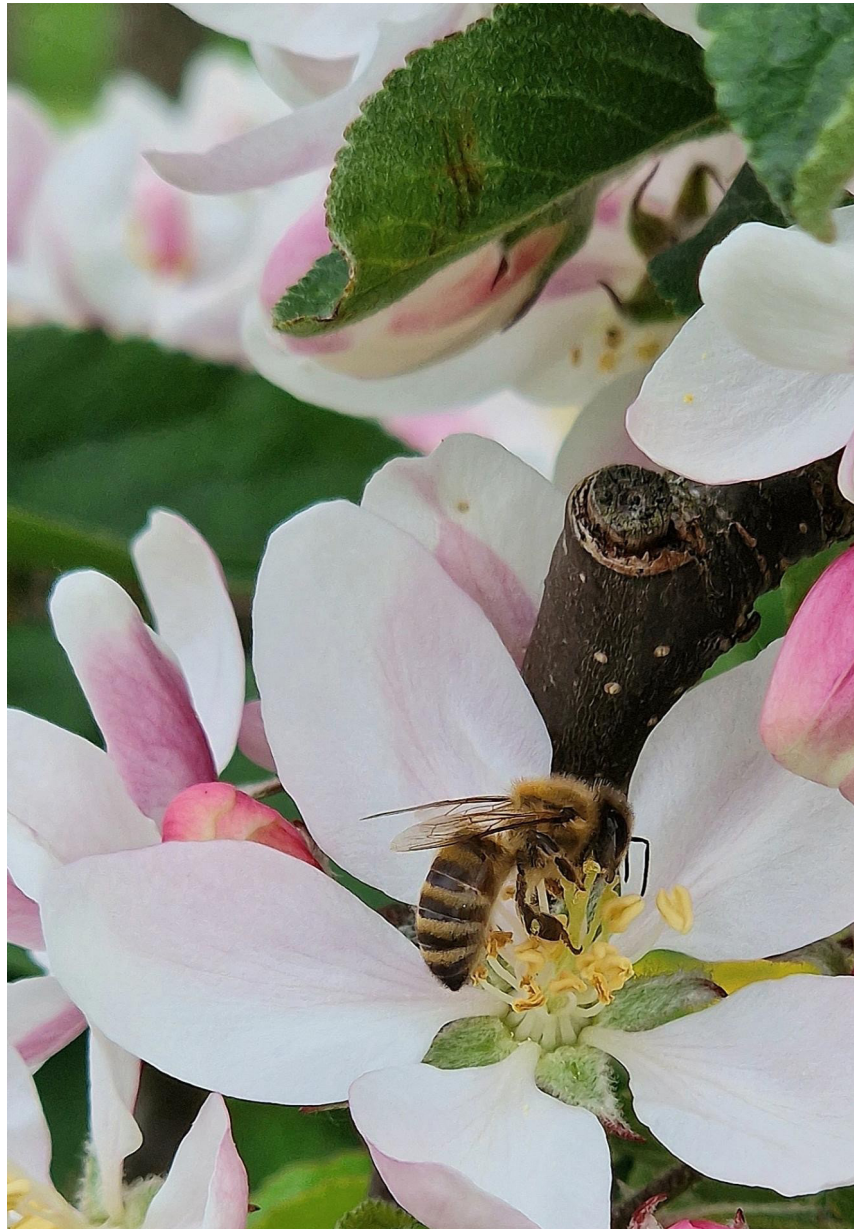
↑ Siv Hereid og Sindre Øydvin hadde spontan pop-up med bakst og honning utanfor Matauk på Voss, då torgdag i Ulvik måtte avlysast grunna stengde vegar



↑ Pollinering i Vikehagen.



↑ Bigarden på Johannabruket.



↑ Pollinering i eplehagen.

Produkta våre

Hardanger Bieri er meir enn honning. Me har utvikla ein lokal ringblomsalve laga med jojobaolje, eigendyrka ringblomar og bivoks. Blomane vert turka, lagt i olja, og så smeltar me inn bivoks i ein varsam prosess for å bevare næringsstoffa. Salven er ein favoritt blant kundane!

I framtida vil me prøva å laga «medisinsk honning» med propolis og pollen frå kubane våre. Propolis er eit naturleg stoff biene brukar for å halda kubane rein, og det kan me menneske òg ha nytte av for helsa. Honningen vår får du kjøpt hjå Vik bakeri og kafé, Draopar sitt utsal ved Tråagarden, eller direkte frå meg.

Framtida for Hardanger Bieri

Det blir spanande å sjå korleis Hardanger Bieri utviklar seg. Biene våre har allereie pollinert epletre for Draopar i Vikehagen, og eg har vore på marknad med Vik bakeri.

Samarbeidet med sambygdingar er det som gjer dette så kjekt! Framover planlegg me å auka til fleire bikubar og å betra produkta våre.

Ta gjerne kontakt for å smaka ekte Eidfjord-honning – eller for ein prat om bier! ●

VIVO BRU: Å snu ei ulukke til ei forbetring

Heilt i byrjinga av november 2024 vart Vivo bru tatt av den atmosfæriske elva «Jakob». På kort tid samla ei prosjektgruppe seg, og planar om ei ny bru vart igangsett.

Tekst: Harald Alvavoll for prosjektgruppa

Når ei ulukke skjer ligg det i menneskets natur å snu ulukka til noko betre; det er oppattbygginga av Vivo bru eit prov på.

Ei ny bru var klar for buføring omtrent 20. juni, med offisiell opning i Vivel 5. juli.

Framdrifta i byggjeprojektet har vore god. Det var viktig for prosjektgruppa at den nye brua vart brukande for alle. Det gjorde at me måtte planlegga lengd og terrengtilpassing slik at kyr, sauer og hestar kan nytte brua på ein trygg måte.

Det vart lagt ned 1100 dugnadstimar av 35 ulike personar, og me vil særskilt trekka fram Leif Børve, Sjur E. Børve og Ivar Sekse som fagfolk med ein formidabel dugnadsinnsats.



↑ Foto: Geir Kjerpeseth



↑ Den aller fyrste buføringa over nye Vivo bru.
Foto: Tone Læg Reid Garen



↑ Store og små, både to- og firbeinte, møtte opp til opninga.
Foto: Tone Læg Reid Garen

Me nytta 20 helikoperhiv utanfor parken, og 18 helikopterhiv innanfor parken.

Prosjektgruppa:

- Geir Kjerpeseth
- Einar Lutro
- Harald Alvavoll

Me anser no projektet som ferdig. Det som står att er opprydding av den gamle brua, men det avventar me med til svar på naturskade.

Takk til alle som har bidrege til projektet! Før sesongen 2026 vil det koma opp eit skilt ved brua som syner bidragsytarane. ●

Varaordfører Kari Lægrelid opna brua.
Til venstre er Geir Kjerpeseth, og til høgre Einar Lutro.
Foto: Tone Lægrelid Garen



Skuleløp for ein god sak

Tekst og bilete: Lægreid skule

Fredag 17. oktober gjennomførte elevane i 8.-10. klasse eit skuleløp til inntekt for NRK TV-aksjonen 2025. Med godt humør og stor innsats sprang dei rundar rundt idrettsbanen – alt for å samla inn pengar til eit viktig føremål.

Elevane hadde sjølv skaffa sponsorar, og både rundebeløp og faste bidrag bidrog til ei imponerende innsamling. Til saman sprang elevane 204,9 km og samla inn 35 907 kroner. Pengane går til å betra levекåra for funksjonshemma og sikra likeverdig tilgang til hjelpemiddel, skulegang, arbeid, helsetenester og naudhjelp for over 200 000 menneske.

Det var god stemning gjennom heile arrangementet, med smil, samhald og engasjement. Eidfjord idrettslag sponsa med kakao, og 9. klasse hadde baka bollar til deltakarane. Tusen takk – dette sette ein god smak på ein fin dag. ●



FIRST LEGO LEAGUE

Lægreid skule vann Championsprisen

Tekst: Timo Knoch | hjernekraft.org | **Bilete:** Åshild Djønne Eriksen

First Lego League er ein av verdas største kunnskaps- og teknologikonkurransar for barn og unge i alderen 6-16 år. Den har som mål å inspirera barn og unge til å bli morgondagens ingeniørar, forskarar og problemløysarar.

I midten av september kvart år vert eit nytt oppdrag publisert, og dette skal laga løysa i løpet av ein arbeidsperiode på åtta veker. Her skal dei forska på årets tema, finna ei innovativ løysing på eit problem, og designa og programmara ein Lego Education robot.

Laurdag 8. november gjekk First Lego League av stabelen for femte gong i Ullensvang. Lægreid skule deltok for tredje gong, og 8. klasse (saman med elevar frå valfaget programmering) vann Championsprisen!

Ikkje berre det; dei vann òg prisen for beste stand, samt andre plass i både prosjektpreisen og robotkonkurransen.

Gratulera til elevane, og til lærarane Nina Eiken og Liv Kristoffersen, med ein utruleg sterk prestasjon! No ventar skandinavisk finale i Sandnes i slutten av november.

Bak suksessen står åtta veker med utforsking av problemstillingar, drøftingar av ulike løysingar, konstruksjon og programmering av robot og verktøy... Ikkje minst inkludering, lagarbeid og moro!

Eg er glad for at Lægreid skule og lærarane prioriterer dette arbeidet i ein hektisk kvardag. For dette er ikkje å leika med lego. Dette er inspirasjon for ein komande generasjon til å verta problemløysarar, til å identifisera utfordringar, finna innovative løysingar samt klara å formidla desse klart og tydeleg.



↑ Eidfjord Excavators.

Denne kompetansen trengs. På Hardangerkonferansen sin andre dag presenterte dagleg leiar i Hardanger Voss-fondet Torstein Skage deira arbeid så langt. Dette fondet skal investera i gründerar og vekstverksemdar i regionen, som tilbyr unike løysingar med stort potensiale i skallering, og som dermed bidreg til å styrka regionen ved å skapa nye arbeidsplassar.

First Lego League kan vera ein inngangsport for den oppveksande generasjonen, til å utvikla eit sterkt gründermiljø på tvers av kommunegrensene i Hardanger som kan nytta godt av investeringsfondet. ●



↑ Foto: Christian Bouvain.

Frå villniss til minnelund

Ja, no er det altså ein realitet: Eidfjord har fått sin eigen minnelund.

Tekst: Eidfjord kyrkje

Villniset i enden av gravplassen på Modnen har blitt forvandla til ein nydeleg innramma liten oase. Ein minnelund utforma som ein park.

Når du går inn i minnelunden, merkar du med ei gong roen som pregar staden. Ein stor dam med eit innlagt «fossefall» ligg i midten av minnelunden. Dammen er omkransa av gangveggar og spanande beplantning. Heile området er gjennomtenkt og vakkert planlagt.

Til sommaren vil ei blomstereng stå i full bløming og gje gode vilkår for insekt og pollinerande artar. Sjølve minnesmerket er murt i naturstein som danner to halvsirklar.

Når du går inn i «rommet» mellom halvsirklane, ser du namneplatene som høyrer til urnegravene. Rundt omkring i minne-

lunden er det plassert ut benkar, slik at du kan setja deg ned og nyta stillheita, iblanda bekkesildring og fuglekvitter. Alt i skjønn foreining. Ein god plass å minnst, eller berre vera!

Gravlegging i minnelunden

Området som ligg nærast Kyrkjevegen er tilrettelagt for urner. I ein minnelund er det ikkje gravminne slik som på vanlege gravplassar. Urnene blir sett ned i jorda, men sjølve grava blir ikkje merka. I staden kan det setjast opp namneskilt på ein eigen minnevegg.

Førebels er det plass til 96 urner i minnelunden. Til kvar urnegrav kan pårørande kjøpa namneskilt med graving, noko som er langt rimelegare enn eit tradisjonelt gravminne. Det er plass til inntil to namn på kvar namneplata. Minst eit av namna

må vera knytt til ei grav i minnelunden. Det er mogleg å flytta namn nummer to frå ei eksisterande grav ein annan stad, dersom ein ynskjer det. I så fall må den andre grava slettast.

Namneplatene er allereie sett opp. Når ei urnegrav blir teken i bruk, blir plata tatt ned og sendt til gravering før ho blir hengt opp igjen saman med dei andre.

Eit viktig trekk ved minnelunden er at det ikkje er blomabed eller gravminne knytt til kvar grav. Dette gjer at ein slepp vedlikehald og planting på egne graver. I staden er det tilrettelagt egne plassar der ein kan leggja ned blomar eller tenna lys når ein ynskjer det. Her kan alle koma for å minnast – utan krav om stell, men med moglegheit for å markera på sin eigen måte og i sitt eige tempo.



↑ Rannveig Djønne spelte under opninga av minnelunden.
Foto: Hege Bjotveit



↑ Siling av jord. All jorda frå området er silt, og steinane er brukte i dammen. Fokus på gjenbruk! Foto: Eidfjord kyrkje

Eit felles prosjekt

Ein stor takk går til Harry Dijkstra frå Ulvik som har vore tilsett i kyrkja i ei prosjektstilling for å utforma minnelunden. Han har både teikna minnelunden og stått for utføring av arbeidet.

For å støtta prosessen har soknerådet hatt ei eiga nemnd som har lagt rammene for prosjektet og kome med innspel undervegs. Nemnda har bestått av Hans Hellevang, Ann Kristin Steinhovden Wathne, Marte Seip og Kari Hovland.

Harry har hatt fokus på naturlege materialer og har i hovudsak brukt ressursar som allereie fanst på staden. Eidfjordingar er tett knytt til naturen, og det har vore sentralt at minnelunden speglar dette.

Under bygginga har Harry hatt god hjelp av Christian som er vår gravplassarbeidar. Også fleire frå kyrkjestaben har bidrege med planting, lusing og sjauing når det har vore mogeleg. I tillegg arrangerte me ein eigen plantedugnad, der ein flott gjeng møtte opp og gjorde ein stor innsats. Resultatet kan du sjå i dag – eit rikt og variert område som vil bløma i mange år framover.

Velkomen innom

Me er frykteleg stolte av minnelunden som Eidfjord har fått og me ser allereie at mange legg turen innom, akkurat slik me ynskjer.

Minnelunden er meint for alle, uansett om den du har mista er gravlagt her eller ein heilt anna stad. Me håpar mange vil ha gleda av å vitja området året rundt. Anten for å minnast nokon dei saknar, finna ro – eller berre for å oppleve eit vakkert område og kopla ut alt anna for ei lita stund. ●

Ungdoms- huset held fram!

Det er fantastisk at me klarar å halda liv i ungdomshuset i Øvre Eidfjord! Aktivitetsplanen vår fram mot jol er klar, og me håpar på mykje liv og engasjement i bygda.

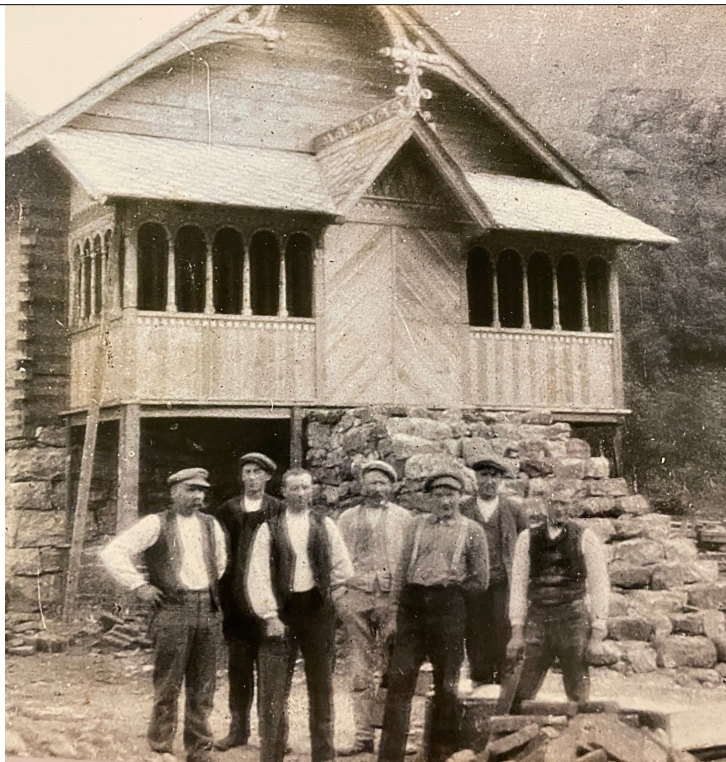
Tekst: Helene Bratland, Øvre Eidfjord Grendalag

Det er nettopp no i den mørke årstida me treng å møtast og gjera kjekke ting saman. Å skapa møteplassar for folk i alle aldrar er eit viktig satsingsområde for Grendalaget.

Men ingenting skjer av seg sjølv – det krev eit godt team som jobbar saman. Eg vil spesielt rosa Ragnhild Myklatun for den innsatsen ho legg ned i Øvre Eidfjord Grendalag. Takk også



↑ Arbeidskarane og Gunnhild framfor inngangspartiet til Ungdomshuset. Framme frå venstre: Hans A. Myklatun, Aslak Huse og Hans G. Myklatun. Midtre rekkje: Ukjend, Gunnhild O. Sæd og Lars Røyse. Bakre rekkje: Endre T. Litlatun, Gustav Kvale og Gunnar G. Myklatun.



↑ Ungdomshuset i Øvre Eidfjord.

til alle andre som stiller opp og deltek på aktivitetane – det varmar når me ser at arbeidet vårt blir verdsett.

Har du lyst til å bidra? Anten med å arrangera eller delta i arbeidet vårt, så er du hjarteleg velkommen til å ta kontakt med styret. Me treng fleire armar og bein!

Eg er fascinert av historia til ungdomshuset i Øvre Eidfjord. Ein kveld var eg innom Ragnhild Kleivkås, og ho kunne fortelja at det var utflytta eidfjordingar i Amerika som meinte bygda trong eit bedehus. Dei samla inn pengar til føremålet, men folket i Øvre Eidfjord hadde ei anna meining – dei ville heller ha eit ungdomshus. Huset stod ferdig i 1914.

Ragnhild viste meg to bilete frå restaureringa av huset.

Me vil retta ei varm takk til forfedrane våre – dei som bygde og tok vare på dette flotte huset som me i dag er så heldige å ha midt i bygda. Det står som eit symbol på fellesskap og historie, og me er stolte over å kunna halda det i hevd.

Hugs at huset er ope for leige til ulike føremål: konfirmasjonar, dåpsselskap, bursdagsfeiringar, møteverksemd og mykje meir. Det er eit hus for bygda – og for dykk!

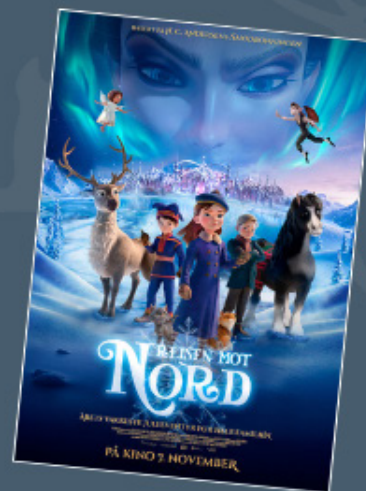
Til slutt vil me takka Sparebankstiftinga Hardanger for den viktige støtta dei har gjeve oss. Takka vera dykk har me i år fått restaurert eit toalett som har stått ubrukt i over ti år. Det betyr mykje for oss – og for alle som nyttar huset. Tusen takk for pengestøtta! ●

29. november

Jolalaurdag

Kl. 16 Jolagrantenning i sentrum

Kl. 17 Jolakino: Reisen mot nord



Jolastemning med minimarked i sentrum



ØVRE EIDFJORD GRENDALAG

ME INVITERER

SØNDAG 30/11: JULEGRANTENNING I ØVRE
KL. 18.00 VED GRANA

SØNDAG 07/12: JULEBINGO I UNGDOMSHUSET
KL. 17.30

LAURDAG 20/12: GLØGG I BÅLHUSET
KL. 19.00

NYTTÅRSAFTAN 31/12: FAKKELTOG FRÅ
SÆBØSKULÉ TIL BÅLHUSET I LUND
KL. 20 - OG UTOVER

ØVRE EIDFJORD GRENDALAG

5. november, under Hardanger-konferansen, vart Kaj tildelt Sparebankstiftinga Hardanger sin nyskapspris for 2025. Me gratulerer så mykje!

Pota Madre fyller år!



Poteteventyret til Kaj Hereid Myklatur starta med fyrste salsvogn i Odda i oktober i fjor. Sidan den gong har det gått slag i slag, frå Noreg og heilt til USA. 1. november, vel eitt år etter at startskotet gjekk, opnar han si åttande salsvogn. Denne gong er det Haugesund som står for tur.

Tekst: Heidi Herstad Prestegård | **Bilete:** Potamadre AS

Pota Madre-konseptet består av bakt potet til folket frå salsvogn. Bestselgaren er «Norwegian cowboy» – den klassiske varianten av bakt potet med bacon, ost, mais og raudlauk sprita opp med sint mammadressing. Elles på menyen finn du bakt potet med barbeque kylling og coleslaw eller med chili con carne. Varianten med biff og bernaise er også straks attende på menyen.

Med seg på laget har Kaj per oktober i år seksti tilsette på løningslista.

– Dette er tilsette i både heiltids- og deltidstillingar samt ekstrahjelp fortel Peter Arvidsson, driftssjef for salsvognene i Eidfjord, Odda og på Voss.



↑ Kaj og besta Berit.

Peter har ansvar for den daglege drifta i dei ulike salsvognene med alt det inneber, frå tilsetjingar og vaktlistar til bestillingar og kvalitetssikring.

Han har vore tilsett i Pota Madre sidan desember i fjor. Etter endt fyrstegongsteneste etterfulgt av litt reising var han heima att på Voss og på jobbleit, då han tilfeldigvis kom over ei Facebook-annonsa frå Kaj og Pota Madre. Det skulle opna ei ny salsvogn i Skulestadmo, og Kaj søkte etter fleire folk med på laget.

Peter, med mor som kjem frå Øvre Eidfjord, kjende ikkje Kaj på dåverande tidspunkt.



↑ Frå pop-up i Eidfjord hausten 2024. Blant kundane er besta Berit Viveli og far Atle Myklatur.

– Men eg var mykje i Eidfjord hjå familien min i oppveksten, og har nokre vage minner frå fotballspeling ilag med Kaj i ballbingen på Læg Reid.

Attende til Facebook-annonsa. Peter slo på tråden til Kaj og dei treftest på opningsdagen til salsvogna i Skulestadmo. Han starta som potemontør der, og er no ein av to driftssjefar i Pota Madre. Adelinn Bjørkhaug Schønberg driv dei to salsvognene i Bergen, og planen er at dei to saman skal driva vogna i Haugesund.

Eg takkar Peter så mykje for praten, og ynskjer han og resten av potelaget lukka til vidare på reisa! ●



↑ Kaj Hereid Myklatur – potegründeren.

Pota Madre sine salsvogner per 2025

- Odda
- Eidfjord
- Voss – Skulestadmo og på torget på Vangen
- Bergen – Fyllingsdalen og Åsane
- Haugesund
- Wisconsin, USA



Nytt frå Sysendalen Skisenter

Tekst: Sysendalen Skisenter AS v/Lars Kristian Eidnes | **Bilete:** Eidfjord kommune

Informasjon

Sysendalen Skisenter AS har fått utvida styre og har hatt sitt fyrste møte.

Styremedlem:

- Katrine Garen
- Aslak Læg Reid
- Kjetil Århus
- Hanne Birgitte Lindbak Haatuft
- Lars Kristian Eidnes, styreleiar

Etter at det vart bevilga midlar frå kommunestyret for å arbeida med å få til vidare drift på skisenteret på Maurset, vart det lyst ut stilling/engasjement som mellom anna skal hjelpe til med å få på plass nye drivarar på skisenteret.

Valet fall på Stig Otto Mjelde, som har brei erfaring frå Visit Fonna i Jondal og elles andre naudsynnte erfaringar til stillinga. Han byrjar 1.november.

Han skal i lag med styret jobba med å få på plass framtidige drivarar på Maurset. I tillegg skal han jobba med å få til andre aktivitetar i sommarhalvåret, som igjen kan betra økonomien for drifta av senteret.

Det vert også lagt opp til møte med hyttefolket, innbyggjarar og grunneigarar komande vinter.

Det er no klart at det ikkje vert drift på skisenteret på Maurset komande vinter.

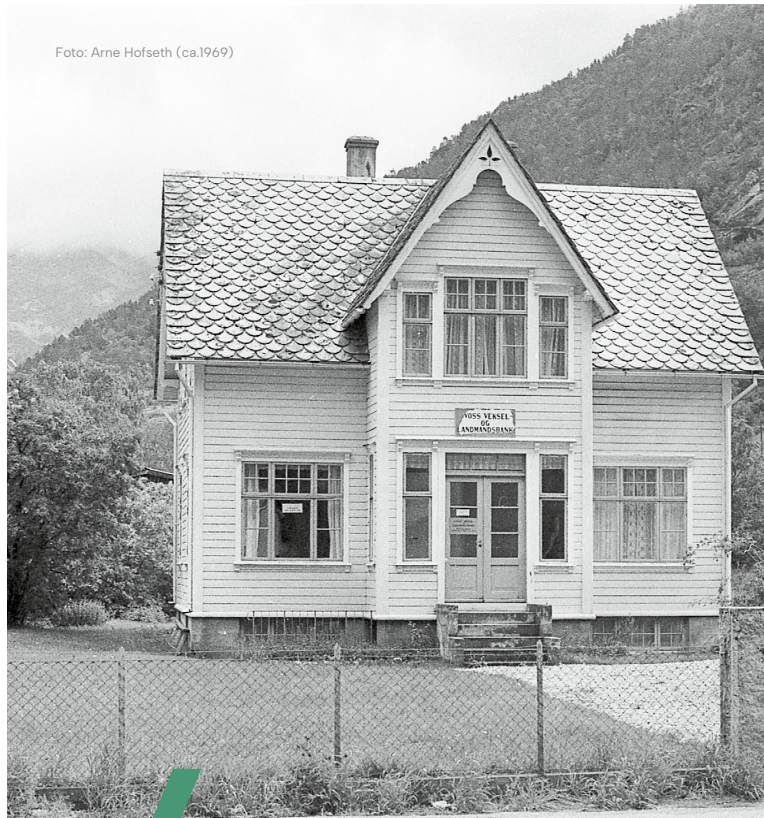
Me tek sikte på drift av skisenteret sesongen 2026/27.

Hardangervidda Ski og Fjellsport AS har teke på seg driftsansvaret utan drift inntil vidare, då dette er eit krav frå Jernbanetilsynet.

Eidfjord kommune arbeidar elles med å få på plass ein avtale med grunneigar.

Avslutningsvis vil eg informera om at det er teikna avtale med Eidfjord Bygdaservice for komande vintersesong, for løypekøyring i Sysendalen. ●

Foto: Arne Hofseth (ca.1969)



vekselbanken.no

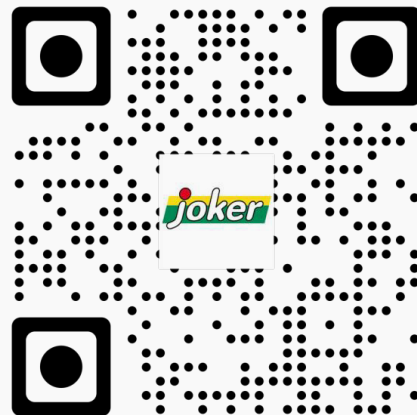
Endeleg er me i nye lokale i Eidfjord!

Som lokalbank vil me vere der du er,
og no er lokala i Sentrumstunet opna.
Kom innom for ein prat – me er her for deg.

 **Vekselbanken**
Ein god medspelar



Den gode naboen



Open måndag til fredag 9-21
Laurdag 9-18

Joker sender ikkje lenger ut tilbodsavis

Du finn den i butikken, eller scann QR-
koden over for vekentleg tilbodsavis



Sesongkort for lokale familier i Eidfjord

Tilbudet gjelder kun familier bosatt i Eidfjord Kommune. Barn i barne- og ungdomsskolealder må være innskrevet på skole i kommunen.

Familiepassene kjøpes enkelt på skigeilo.no, og kan hentes ut i et av våre skipass-utsalg eller med en QR-kode i en av våre pick-up-bokser.

Våre familiepakker

- Familie med 2 voksne + 1 barn 0-17 år: NOK 8.495
- Familie med 2 voksne + 2 barn 0-17 år: NOK 8.495
- Familie med 2 voksne + 3 barn 0-17 år: NOK 8.495
- Familie med 2 voksne + 4 barn 0-17 år: NOK 8.495

Er du enslig forsørger for et eller flere barn? Da har vi eget tilbud til deg:

- Familie med 1 voksne + 1 barn 0-17 år: NOK 6.745
- Familie med 1 voksne + 2 barn 0-17 år: NOK 6.745
- Familie med 1 voksne + 3 barn 0-17 år: NOK 6.745





Geilo tilbyr et variert og flott løypenett for både nybegynnere og erfarne skikjørere

- 46 løyper & 20 heiser
- 3 parkområder
- 8 serveringssteder, samt grillbuer og matpakkerom
- Gratis skibuss



Sesongkortfordeler på Geilo 25/26

- Lei toppski i kategorien «Lidenskapelig» og test flere modeller uten ekstra kostnad (ved ledig kapasitet).
- 10 % på leie av skiskap ved Geiloheisen.
- 10 % på alle varer i Skishop.
- Lei skii SkiGeilo Skiutleie for 99 kr. For deg og en venn, gjelder kun på søndager og i «Nybegynner» og «Entusiastisk» kategorien.
- 10 % på skiservice i Vestlia, Havsdaalen og Slaatta.
- 2 for 1 på privattimer hos SkiGeilo Skiskole for voksne (18+), ta med en ekstra deltager uten ekstra kostnad!
- 10 % rabatt på privat skiskole hos Geilo Skiskole, mandag-torsdag i hele januar og mars.
- 50 % rabatt på weekendski for barn (6-15 år), gjelder 2 dager – 80 minutter.
- 50 % på dagskort i Hallingskarvet Skisenter.
- 5 dager gratis skipass i Andorra, les mer her.
- 5 dager gratis skipass i Laax, Sveits

skigeilo.no | booking@skigeilo.no ●



Jakt- og fiskesesongen

Tekst: Eidfjord fjellstyre

Reinsjakta

Jakttida var sett til 20. august til og med 21. september. I starten av jakta var det nord- og vestleg vind som gav håp om dyr. Statistikken i ettertid viser og at dei fleste dyra felt på statsallmenninga vart felt i denne tida.

Fjellstyret manglar i skrivande stund fellingsløyve tildelt åtte jegerar. Alle fellingsløyve, både brukte og ubrukne, skal leverast tilbake til jaktområdet jeger kjøpte fellingsløyva frå seinast fem dagar etter jaktslutt.

Statistikken viser felt:

- 20 bukk 2,5 år og eldre
- 5 vaksne simler
- 2 simlekalv
- 2 bukkekalv

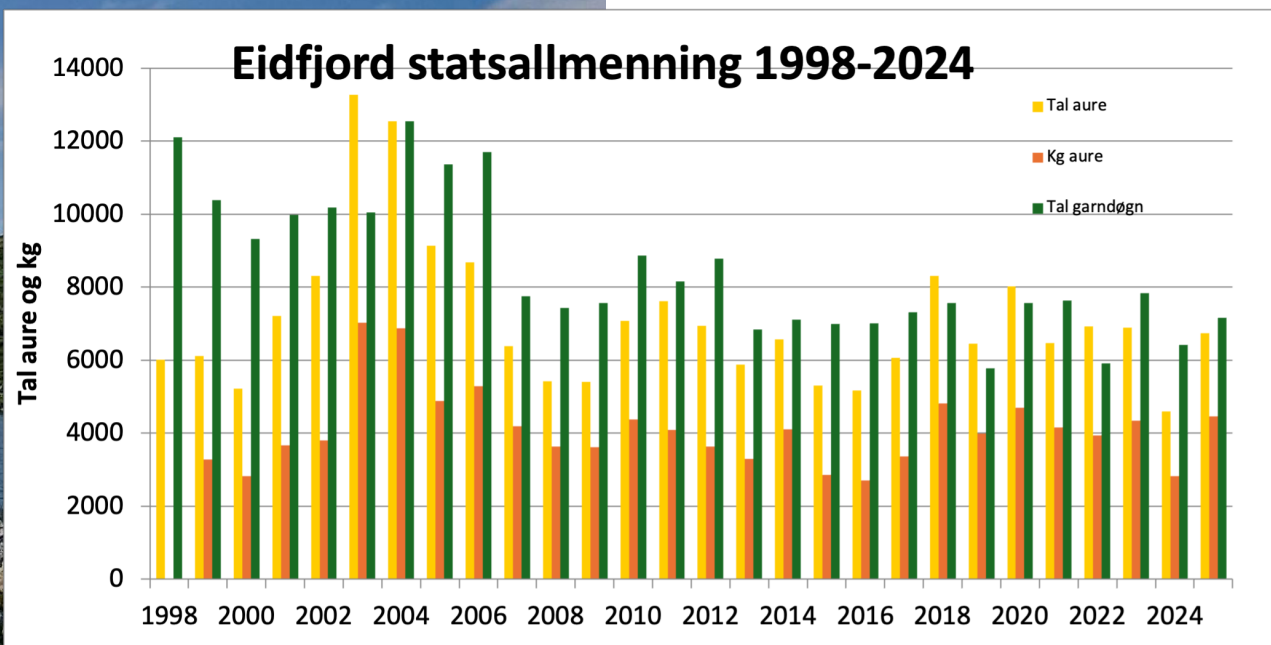
Med utgangspunkt i tildelt kvote gjev dette ei fellingsprosent på 14,4 %. Til samanlikning var fellingsprosenten i Ullensvang 29 %, til tross for eller kanskje fordi allmenninga der er vanskelegare tilgjengeleg. Samstundes skal merkast at interessa for reinsjakta i Eidfjord er gått ned slik at alle fellingsløyva ikkje vart selt. Tilbakemelding er at det er vanskeleg å felle vaksen bukk når dei få som er att går i forstringsflokkane.

Elgjakta

Statsallmenninga var tildelt 1 kalv, 1 ku og 1 okse. Denne kvota vart tildelt 3 jaktlag, 1 utanbygds og 2 innanbygds jaktlag. Det er rapportert felt 1 okse og 1 ku.

Garnfiske

Det er selt 96 garnfiskekort til bruk i vatn i allmenninga. Fjellstyret meiner det er viktig å føra statistikk frå garnfisket. Statistikken er med å dokumentera bruk av fiskeressursane



↑ Vatn utan namn. Her er det gjort undersøkingar for å sjå om fisken har overlevd etter utsetting på 90-talet.
Foto: Ivar Ulgenes

Fjellstyret meiner det er viktig å føra statistikk frå garnfisket. Statistikken er med å dokumentera bruk av fiske-ressursane som høyrer til bygda. Samstundes er statistikken til hjelp i forvaltninga av fiskevatna.

som høyrer til bygda. Samstundes er statistikken til hjelp i forvaltninga av fiskevatna. I skrivande stund manglar fjellstyret tilbakemelding frå 27 personer med garnfiskekort.

Sidan det manglar såpass mange tilbakemeldingar, vel fjellstyret ikkje å visa statistikk frå dei mest sentrale vatna. Dette



↑ Fangsten i vatnet utan namn syner at fisken har etablert seg.
Foto: Ivar Ulgenes

vil fjellstyret koma tilbake til i årsmelding og seinare utgåve av Eidfjordnytt.

Førebels samla statistikk viser eit normalt fiskeår med om lag same utbytte som sidan 2018 med unnatak frå i fjor kor utbyttet var lågare. ●



Hardanger Matkultur- festival i Øvre Eidfjord

Laurdag 11. oktober vart ein festdag i Øvre Eidfjord, trass i utfordrande vêrforhold i dagane før festivalen. Regn og vind sette oss på prøve, og me måtte diverre skrinlegga planane om bålpanner og telt på uteområdet. Likevel klarte me å skapa ei varm og livleg atmosfære inne i det store og stoe marknadsteltet – eit samlingspunkt for både lokalmat, handverk og gode samtalar.

Tekst: Helene Bratland | **Bilete:** Nina Herland

I år hadde me gleden av å husa over 15 engasjerte utstillarar, som fylte teltet med eit mangfaldig og freistande utval. Her kunne ein finne alt frå lokalprodusert ost og spekemat til heimelaga bakst, handlaga produkt og mykje meir. Det var inspirerende å sjå så mange dyktige folk samla på ein stad, og responsen frå publikum var overveldande.

Utanfor lavvoen stod vår eigen festivalkokk med gode hjelparar og serverte den smakfulle retten «Hardangerlefsa med fjellaure» – bålsteiking av aure som fekk mange til å stoppa opp og smaka. Kaptein Krill var også på plass, og han fekk storfint besøk av både små og store piratar som ville vere med på skattejakt. Latter og spenning fylte området, medan dei leita etter skattar og hørde forteljingar.

Musikalsk stemning vart det òg, takka vere Rannveig Dønne som skapte magi med toradarmusikken sin. Ho spelte både



↑ Kari Varberg filiterer aure som skal steikast på bål.



↑ Eivind Haugen Ormevik er ein god assistent for besta Bjørg i salsteltet.

i marknadsteltet og inne i lavvoen, og tonane hennar sette ei ekstra fin ramme rundt festivalen.

Me vil retta ein stor takk til alle som tok turen innom og bidrog til å gjera Matkulturfestivalen til ein minnerik dag. Det er nettopp slike møte mellom folk, mat og kultur som gjer festivalen vår spesiell.

www.hardanger-matkulturfestival.no ●

FORTSETT →

← Kari og Lisbeth selde fersk bakst frå Vik bakeri.



↑ Flotte grønsaker!



↑ Bålsteikt aure.



↑ Flittige damer sytte for rykande ferske mjølkekaker.



↑ Gunnvor Hopen Veka var på plass med Italiensk ost og sånt.



↑ Tenk å kunna nyta ein matbit og toradarspel av Rannveig Djønnne samstundes, i ein lavvo i Øvre Eidfjord!

→ Sysendalen reinseanlegg

Eidfjord kommune v/prosjektleder Trond Krøgenes

Her kjem ei oppdatering om Sysendalen reinseanlegg, som er planlagt ferdigstilt innan sommaren 2027.

Grunnarbeida på eigedomen til reinseanlegget, og boring for utløpsleidningen i Brudalen, går framleis for fullt. Grunnetreprenøren nærmar seg å ferdigstilla VA-infrastruktur på tomt, etablering av ny pumpestasjon, og ny veg inn på anlegget skal asfalterast.

Det er gjennomført offentleg konkurranse for entreprise bygg (EB), og den 06.10.2025 signerte kommunen kontrakt med Stoltz Entreprenør AS, som vart tildelt kontrakta for sjølve bygningen. Dette er ein totalentreprise NS 8407.

Arbeidet med sjølve bygget startar opp i byrjinga av november, og det er planlagt for tett bygg innan medio mai neste år.



EIDFJORD KOMMUNE

Opningstider 2026 Galleri N.Bergslien

16.04 – 14.06 kl. 12 – 16 laur/sun/cruise

15.06 – 23.08 kl. 11 – 17 dagleg

24.08 – 04.10 kl. 12 – 16 laur/sun/cruise

16.04 – 14.06 Terje Meidel Skare

18.06 – 23.08 Anne Hesvik

27.08 – 04.10 Tord Torpe

GALLERI
N.B
N. Bergslien



Måndag er vorten utedag for avdeling Molte

Denne hausten har me på avdeling Molte hatt ein litt annleis og spanande start på barnehageåret. Me hadde eit ønske om å vera meir ute enn berre den eine timen me vanlegvis rakk før lunsj og sovetid. I ein kvardag der mange barn treng kvil midt på dagen, ville me finna ut om det kunne la seg gjera å gjennomføra både bleieskift, lunsj og sovetid ute.



Ta gjerne kontakt med barnehagen dersom du har eit saueskinn å avsjå, eventuelt anna utstyr som me kan nytta på utedagane våre!

Tekst: Modnen barnehage v/Marthe H. Fond

Bilete: Marthe H. Fond og Tone Skår

Eg var i praksis som barnehagelærarstudent i ein annan barnehage der barna sov i telt og tilbrakte heile dagen ute. Det gjorde inntrykk på meg, og eg tok ideen med tilbake til avdelinga vår. I sommar prøvde me oss litt fram med lavvoen som me har, og barna viste tydeleg at dei kunne sova like godt der som i vogna oppe i barnehagen. Då bestemte me oss for å prøva ordentleg – denne hausten skulle me bruka heile måndagen ute.

Å vera ute i ulendt terreng gjer noko med barna. Dei får brukt kroppen sin på heilt andre måtar enn inne – balanserer, klatrar, spring og utforskar.

Me har gått til innkjøp av telt, tarp og liggeunderlag, og barna brukar dei same soveposane som dei har i vognene sine til kvil. Me vil gje barna fleire moglegheiter til å oppleve naturen, og utforska korleis naturen kan vera eit inspirerende læringsmiljø saman med det me gjer inne.

Når me kjem ut i skogen om morgonen, er barna fulle av forventning. Dei hjelper til med å setja opp telta, finn fram teltstenger og samarbeider om å få alt på plass. Det er kjekt å sjå



korleis dei hjelper kvarandre, og kor stolte dei blir når telta står klare. Her får dei verkeleg kjenna på meistring og fellesskap.

I skogen har me alltid med oss litt utstyr – malesaker, forstøringsglas, leiker og små bøtter. Barna målar med naturmateriale som kongler, kvistar, blad og steinar, og finn ut at naturen sjølv kan brukast som pensel. Dei blandar fargar, eksperimenterer og skapar sine egne uttrykk. Andre dagar studerer dei småkryp og leiter etter liv under steinar og røter. Me har funne meitemark, skruketroll og sniglar, og har ofte fått auge på ekorn som hoppar mellom trea. Naturen gjer oss alltid noko nytt å undra oss over.

Å vera ute i ulendt terreng gjer noko med barna. Dei får brukt kroppen sin på heilt andre måtar enn inne – balanserer, klatrar, spring og utforskar. Det styrkjer grovmotorikken, kroppskontrollen og sjølvtiliten. Samstundes merkar me at det blir færre konflikter ute; barna har større plass, fleire val og meir fridom til å utfalda seg. Utemiljøet gjer at dei samarbeider meir naturleg, og fellesskapet blir sterkare.

Når kulda kjem snikande, samlast me i lavvoen. Der tenner me bål og et lunsjen vår rundt flammene. På kalde dagar smakar det ekstra godt med varm kakao. Etter maten finn barna fram smokk og kosebamse, kryp ned i soveposane sine og tek ein god kvil ute i frisk luft.

Gjennom dette prosjektet får barna bruka kroppen, sansane og nysgjerrigheita si. Dei lærer om naturen, men også om seg sjølve og kvarandre. Dette er i tråd med Rammeplan



for barnehagen, som seier at barna skal få moglegheit til å oppleve naturen, undra seg over samanhengar, bruka heile kroppen og vera delaktige i læring gjennom lek og utforsking.

Me ser kor mykje barna veks ute. Dei viser mot, glede og omsorg for kvarandre. Det er tydeleg at dagane ute styrkjer både trivsel, språk og fellesskap – og me kjenner oss takksame for å få oppleve alt dette saman med dei.

No ser me fram til vinteren, med snø, akebrett, bål og varm drikke under den klare vinterhimmelen i Eidfjord. ●



EIDFJORD CRUISEKAI: 20 år i 2025

I høve 20 års jubileet til Eidfjord cruisekai har me i Visit Eidfjord hatt ulike «aksjonar» fordelt utover cruisesesongen, der både crew og passasjerar har vore involvert:

Tekst: Visit Eidfjord KF

Me inviterte rederi til å vera med å plukka søppel i Eidfjord. Dei fekk ein kort frist, og responsen var overveldande; fem cruiseskip takka ja til å vera med i august. Både crew og passasjerar deltok, og til og med kapteinen på Ambition var med. Me opplevde at alle var veldig positive til aksjonen, og spesielt dei som jobba om bord tykte det var flott å sjå Eidfjord frå landsida.

- 2. august 2025 MS Ambition: Plukka plast, tauverk og anna søppel mellom dei store trestokkane i sjøkanten under Gamlanaustet.
- 16. august 2025 MS Borealis: Plukka plast, tauverk, fiskegarn og anna søppel ved Sjøbua, i Ostangen, langs elva til brua og i sjøkanten rundt Kjærtveit Camping.
- 20. august 2025 MS Poesia: Plukka plast og anna søppel langs vegen inn til Eidfjordvatnet og på stranda der.
- 23. august 2025 MS Artania: Plukka plast og anna søppel rundt gamle Næsheim-butikken, på begge sider av det kvite gjerdet ved hotell-parkeringa og utanfor Coop Prix.
- 31. august 2025 MS Bolette: Plukka søppel og fleire sekkar med rustne spikrar som låg att etter jonsokbål i Ostangen, og så vart det ein runde til Kråkeskarvet.

Eidfjord kommune stilte sekkar og hanskar til disposisjon, og henta dei fylte sekkane etterpå. Me takkar for innsatsen og kjem nok til å gjenta tiltaka til neste år, og då gjerna starta litt tidlegare og fordela aksjonane meir utover i sesongen.

Fred. Olsen passasjerar fekk underhaldning ved avreise

I år ønska rederiet Fred. Olsen at me ordna med underholdning til 5 av anløpa deira, ved avreise frå Eidfjord. Så dei av dykk som hørde dei flotte tonane som ljoma mellom fjella desse dagane, hørde nok bunadskledde Arild B. Nielsen som spelte på neverlur. Passasjerane stod ute på dekk, klare til avreise og jubla mot oss og takka for tonane:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| ➤ 29.06.2025 Borealis | ➤ 10.09.2025 Balmoral |
| ➤ 16.08.2025 Borealis | ➤ 15.09.2025 Borealis |
| ➤ 31.08.2025 Bolette | |

➔ «Clean a Beach»
i Eidfjord. Foto:
Katrine Garen

FORTSET ➔



Både crew og passasjerar deltok, og til og med kapteinen på Ambition var med. Me opplevde at alle var veldig positive til aksjonen, og spesielt dei som jobba om bord tykte det var flott å sjå Eidfjord frå landsida.





↑ **Bunadskledde Arild B. Nielsen spelar lur for passasjerane.**
Foto: Marit Stadheim

Dette var oppdrag som rederiet betalte for, og det kan godt henda det blir fleire liknande underholdningsoppdrag til neste år.

Skipsbesøk

I år har me prøvd å ordna med skipsbesøk med omvisning om bord på cruiseskip for 10. klasse ved Lægreid skule/Eidfjord Ungdomsråd og for Eidfjord Næringslag. Tema skulle mellom anna vera klima og miljø. Dette fekk me til, og Viking Neptune som skulle koma til Eidfjord 3. oktober var klare til å ta imot. Men så måtte dei kansellera anløpet to dagar før planlagt ankomst grunna vêret langs kysten... Me satsar på nye forsøk til neste vår!

Ta crew med på tur i eidfjord?

Det er viktig å ta vare på gjestane som kjem til Eidfjord. Men dei som jobbar om bord er også viktige ambassadørar for oss. Når me hadde tilsette om bord på cruiseskipa med ut på søppelplukking i Eidfjord, og merka kor begeistra dei var for å sjå Eidfjord frå landsida, tenkte me at det kunne vera lurt å invitara dei med på tur rundt i Eidfjord oftare. Dette planlegg me no, slik at me vil kunne tilby små, guida fotturar som ein service til denne gruppa.

Filmprosjekt i eidfjord og ulvik – fokus på skuldersesongane!

Visit Eidfjord, Visit Ulvik, Book Hardanger og Omstillingsprosjektet for reiseliv i Ulvik og Eidfjord samarbeider om å laga ein film som skal løfta fram dei vakre skuldersesongane i området vårt – haust og vår.

Planen var å filma vårsekvensen i april, men på grunn av dårleg vær måtte me diverre avlysa og utsetja opptaka til våren 2026. Slik er det når naturen bestemmer – og det er jo nettopp naturen som er hovudrolla i filmen vår.

Heldigvis klaffa det betre med haustsekvensen! Dei siste dagane i september fekk me strålende sol og fantastiske fargar – eit perfekt glimt av hausten i Hardanger. To dagar etter at me var ferdige med opptaka, kom uvêret Amy feiande inn, så me kan trygt seie at me traff blink med timinga!

Me filma både i Ulvik, i Eidfjord og på Hardangervidda, der fleire lokale bedrifter vart representerte. Me gler oss alt til vårsekvensen i 2026, der endå fleire bedrifter får høve til å



↑ **Filming skuldersesong «Behind the scenes».** Foto: Heidi Kvamsdal

visa seg fram og bli ein del av dette felles løftet for skulder-sesongane i Hardanger.

Når filmen står klar, kjem han til å bli brukt flittig i marknadsføringa – på nettsidene våre, på infoskjerm på turistkontoret i Eidfjord, i Visit Hardangerfjord sitt område, på turistinformasjonen i Bergen og i sosiale medier.

Haustfagn – ei innhaldsrik haustferieveka med noko for alle

Visit Eidfjord, Visit Ulvik og Omstillingsprosjektet for reiseliv i Ulvik og Eidfjord har samarbeidd om å fylla haustferieveka med aktivitetar i begge kommunar. Fokus har vore å skapa meir aktivitet i begge kommunar om hausten, som både skal vera kjekt for oss som bur her, men også attraktivt for hyttefolk og tilreisande.



Skann for meir informasjon.

Tusen takk for alle flotte bidrag til programmet, som verksemdar, lag og organisasjonar har bidrege med. Me satsar



↑ Borealis 1. Foto Marharyta Aidyn

på at dette vert eit årleg felles tiltak. Det er veldig kjekt å samarbeida på tvers av fjorden!

Visste du forresten at ordet «fagn» stammar frå norrønt språk og tyder å ta i mot, ynskje velkomen eller å gleda seg?

Eidfjord today

Gjennom året kan det vera vanskeleg å halda oversikt over opningstidene til ulike butikkar, serverings- og aktivitetsverksemdar. Gjennom vårt abonnement på Infoskjermen.no kan me publisera informasjon både på våre infoskjermer på turistkontoret, men også dag-for-dag-informasjon på InfoskjermenGO som ligg under lenka til QR-koden. «Eidfjord i dag» syner dermed aktuelle opningstider på butikkar, serverings- og aktivitetsverksemdar kvar dag.



Finn infoskjermen her

For å få denne lenka oppdatert til ei kvar tid, er me avhengige av å få inn informasjon om opningstidene frå verksemdene kvar gong dei blir endra. Dette har fungert ganske bra, men kan godt bli bedre. Det er ikkje alt me klarar å fanga opp tilfeldig frå til dømes Facebook.

Og QR-kodar brukar me i større grad også på våre brosjyrer og sentrumskart, for å minska papirbruken. Heilt i tråd med at Visit Eidfjord KF er sertifisert som Miljøfyrtårn!

Me ynskjer alle ei riktig god jol og eit godt nytt år! ●



Hallen er stengt = me dansar!

Sidan idrettshallen har vore stengt fleire veker i haust har me tenkt alternativt, og nytta samfunnshussalen til danseundervisning.

Tekst og bilete: Lægreid skule

Torkjell Lunde Børnheim og Alexander Aga Røynstrand frå Hardingfolk har lært oss folkedans to torsdagar. Flinke karar med stort engasjement! Og så får me høyra så mykje flott musikk. Me har verkeleg kosa oss og fått opp pulsen.

Etter to veker folkedans, var det swing og linedance med Rock'n Rolf to tysdagar. Rolf Kristian frå Åsane har me hatt på

besøk i desember i mange år, men i år vart det framskunda. Som vanleg, kjempegod stemning og høg puls der også!

Me er heldige som har slike gode lokaler og ressurs-personar tilgjengelege - då ordner det meste seg! ●



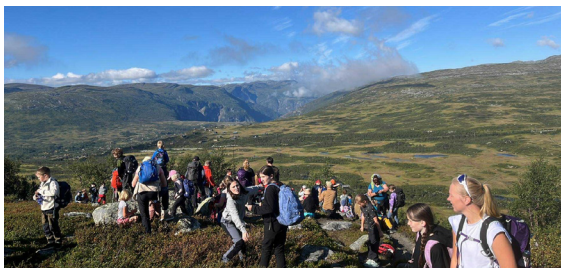
→ Fjelltur

Tekst og bilete: Læg Reid skule

Tysdag 19. august var Læg Reid skule på fjelltur i nydeleg haustvær.

Barnetrinnet gjekk til Grytetjørn, og ungdomsskulen gjekk frå Fagerheim, via Krækkja, til Halne.

Me er jammen heldige som har slike turmogelegheiter!



→ Leirskule

Tekst: 7. klasse på Læg Reid skule

I august starta 7. klasse skuleåret med fem flotte dagar på leirskule ved Skjærgårdsheimen i Øygarden. Me fekk oppleva sjølivet på nært hald med fiske, bading, båtturar og til og med ørn! Det var ei veke fylt med samhald, latter og gode opplevingar. Mobilane fekk kvila, og både store og små fekk kjenna på kor kjekt det er å vera saman ute. Me kom heim med nye minner, sterkare fellesskap og litt sol i kinnet, ein betre start på skuleåret kunne me ikkje fått!



Haustbasar på samfunnshuset

Torsdag 2. oktober arrangerte barnetrinnet på Læg Reid skule basar på samfunnshuset til inntekt for årets TV-aksjon.

Tekst og bilete: Læg Reid skule

Tradisjonen tru, stilte bygda opp og koste seg med underhaldning, gode kaker og kjekt åresalg.

Tusen takk til alle som stilte med premiar, kaker og andre bidrag!

- Basar sum: 49 240 kr
- Skuleløp sum onsdag 22. oktober: 35 907 kr

Til saman har altså Læg Reid skule samla inn 85 147 kr til Atlas-alliansen!

Fantastisk innsats av store og små!

Kjære eidfjordingar!

Då var Landskappleiken 2025 gjennomført, og eg som leiar for både Hardanger Spelemannslag og kappleiken ynskjer å takka bygda og bygdefolket for denne gong.

Tekst: Alexander Aga Røynstrand | **Bilete:** Elisabeth Emmerhoff



I tida etter kappleiken har eg fått mange tilbakemeldingar om kor fantastisk dei tilreisande tykte det var å koma til Eidfjord. Det har vore overveldande kor gode tilbakemeldingar me har fått, både for mat, logistikk, arena, natur og sist, men ikkje minst - kor trivelege folk det var i Hardanger.

Til trass for eit par litt vel vindfulle dagar, tykte folk det var ein nærast perfekt stad å halde kappleiken på, og det er det kompakte arena- og overnattingsområdet dei fleste dreg fram som heilt spesielt bra. Forrige landskappleik i Hardanger vart halden i Eidfjord med stor suksess, og det at det vert så

kompakt vart nok ei gong ei suksessoppskrift. Sjeldan har eg opplevd at så mange kappleiksfolk har vore så samla over så mange dagar, det var ei fantastisk oppleving.

I tillegg kan eg ikkje få skryte nok av både kommunen, lokale bedrifter og enkeltpersonar for kor positive dei alle har vore i prosessen, og for gjestfriheita me har opplevd i bygda. Eg kjenner meg heilt sikker på at samarbeidet mellom det frivillige arbeidet og dei ulike aktørane i Eidfjord har vore i særklasse.

For det er ingen liten jobb å arrangere landskappleik. Fleire tusen deltakarar og publikummarar kjem reisande med store forhåpningar, og kappleiksfolket er relativt vane med korleis det skal vera. Denne gongen var det også mange som hadde gode og sterke minner knytt til landskappleiken i 2004, og soleis kjende me på endå fleire forventningar. Utan eit så tett samarbeid med kommunen og bygda hadde dette vore ei umogleg oppgåve for oss, me er soleis særst takksame for samarbeidet.

Eit av måla til Hardanger Spelemannslag var at bygdefolket også skulle kjenne eigarskap til landskappleiken og få oppleve den frå si beste side. Det var soleis særst gledeleg, til trass for at me ikkje har hovudvekta av medlemmer i Eidfjord, at så mange bygdefolk stilte opp på dugnad. Me vart også veldig glad for å sjå lokale bygdefolk i festleg lag på området, både fredag og laurdag kveld, og eg vonar at det er mange som har hatt glede av arrangementet.

Eit anna mål var å ikkje gjera det dårlegare enn sist gong, men at besøkande nok ein gong skulle kunne reise frå Eidfjord med gode minner og med lyst til å koma tilbake. Tilbakemeldingane me har fått tilseier at me nådde målet.

Likevel vil hovudmålet med å arrangere landskappleik alltid vera å styrkje folkemusikk- og folkedansmiljøet og leggje til rette for vidareføringa av tradisjonane.

Soleis må nok høgdepunktet på årets kappleik vera at våre eigne juniorar dansa så fint at dei vann lagdansklassa si!

Overskotet etter eit slikt arrangement går direkte inn i eit stort, breitt og viktig arbeid for at generasjonane etter oss også skal få gleda av vår eigen dans og musikk.

Med det vil eg til slutt nok ei gong takke alle som hjalp til med å få dette til; de kan alle vera stolte av at de no har vore med å føre tradisjonane vidare. Takk, Eidfjord. ●



Overskotet etter eit slikt arrangement går direkte inn i eit stort, breitt og viktig arbeid for at generasjonane etter oss også skal få gleda av vår eigen dans og musikk.

NORGE P.P.

Returadresse:
Eidfjord kommune
Simadalsvegen 1,
5783 Eidfjord

”

Eidfjord kommune arbeider målretta for at barna skal få dei beste moglegheitene for ein trygg og god oppvekst.

s. 4

